


Февраль 2012 года

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
---	--	--------------------	---	---	---	--

КОМИССИЯ ПО ФИТОСАНИТАРНЫМ МЕРАМ

Седьмая сессия

Рим, 19-23 марта 2012 года

**Краткий доклад двадцать третьего Технического консультативного
совещания региональных организаций по карантину и защите
растений**

Пункт 12.2 Предварительной повестки дня

1. Двадцать третье техническое консультативное совещание региональных организаций по карантину и защите растений (ТКС РОКЗР) состоялось в Ханое, Вьетнам, в период с 28 августа по 2 сентября 2011 года. В качестве принимающих сторон выступала Комиссия по карантину и защите растений для стран Азии и Тихого океана в сотрудничестве с Вьетнамской национальной организацией по карантину и защите растений. В работе совещания приняли участие представители Секретариата МККЗР, Бюро КФМ и шести РОКЗР: Комиссии по карантину и защите растений для стран Азии и Тихого океана (КЗРАТР), Комитета по карантину и защите растений Южного Рога (КОСАВЕ), Европейской и средиземноморской организации по карантину и защите растений (ЕОКЗР), Североамериканской организации по карантину и защите растений (САОКЗР), Международной региональной организации по борьбе с болезнями растений и животных (ОИРСА) и Тихоокеанской организации по карантину и защите растений (ТОКЗР).
2. Андское сообщество (АС), Карибская организация по карантину и защите растений (КОКЗР), Межафриканский совет по фитосанитарии (МАСФ) и Ближневосточная организация по карантину и защите растений (БОКЗР) на совещании представлены не были.
3. С полным докладом совещания можно ознакомиться по ссылке:
[https://www.ippc.int/index.php?id=1111027&tx_publication_pi1\[showUid\]=2183109&frompage=1111027&type=publication&subtype=&L=0#item](https://www.ippc.int/index.php?id=1111027&tx_publication_pi1[showUid]=2183109&frompage=1111027&type=publication&subtype=&L=0#item)

В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить свои копии документа на заседания и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к совещаниям в рамках ФАО размещено в Интернете по адресу: www.fao.org

I. Обзор деятельности РОКЗР

4. Каждая РОКЗР, принявшая участие в совещании, представила информацию о работе, проделанной в соответствующем регионе в течение последних лет по следующим направлениям:
- разработка планов работы, региональных стандартов и рекомендаций по фитосанитарным мерам;
 - участие в организации региональных рабочих совещаний (проекты МСФМ, ликвидация вредных организмов и пр.);
 - обмен информацией, в том числе оповещение о вредных организмах;
 - укрепление фитосанитарного потенциала через проекты по наращиванию потенциала;
 - разработка планов действий при непредвиденных обстоятельствах и программ ликвидации;
 - наиболее важные проблемы в сфере вредных организмов.

II. Статус КАКЗР и рассмотрение обращения БОКЗР о предоставлении ей статуса РОКЗР

5. На сегодняшний день решение вопроса о создании *Карибского* агентства по карантину и защите растений и безопасности продуктов питания (КАКЗР) не продвинулось. Вероятность того, что в ближайшее время в регионе Карибского бассейна будет создана новая РОКЗР, отсутствует.
6. Ближневосточная организация по карантину и защите растений (БОКЗР) обладает межправительственным статусом, что обуславливает ее право на признание Международной конвенцией по карантину и защите растений в качестве РОКЗР.
7. ТКС согласилось, что, исходя из заявлений, содержащихся в Соглашении об учреждении Ближневосточной организации по карантину и защите растений и в протоколе первой конференции Управляющего совета БОКЗР, организация соответствует минимальным функциональным требованиям. Двадцать третья ТКС рекомендует КФМ признать БОКЗР в качестве РОКЗР на основании положения Статьи IX МККЗР.

III. Актуальная информация, представленная Секретариатом МККЗР

8. Секретариат МККЗР представил актуальную информацию по каждому из основных направлений деятельности, включая установление стандартов, обмен информацией, отчетность перед МККЗР через РОКЗР, систему обзора и поддержки осуществления (СОПО), наращивание потенциала и урегулирование споров.
9. В части **установления стандартов** было отмечено, что для подготовки комментариев членов введена в действие онлайн-система комментирования (ОСК). В ответ на высказанную озабоченность в отношении отдельных характеристик системы, ТКС, принимая во внимание действующие в системе ограничения, предложило Секретариату усовершенствовать систему таким образом, чтобы страны получили возможность обмениваться комментариями без представления их Секретариату.
10. В части **обмена информацией** ТКС было проинформировано об обновленном МФП, а также о проводившейся МККЗР в последнее время деятельности по направлениям обмена информацией и наращивания потенциала. В частности, не так давно КЗРАТР организовала рабочее совещание по вопросам обмена информацией в регионе и запустила свой новый веб-сайт.

11. Был сделан доклад о развитии **СОПО**, в котором содержалось напоминание региональным организациям по карантину и защите растений об их ключевой роли. ТКС было проинформировано о недавнем выпуске КЗРАТР публикации, содержащей полученную от членов информацию по вопросам осуществления. Публикация размещена на веб-сайте КЗРАТР.

12. ТКС было проинформировано о работе второго совещания РГЭ МККЗР по вопросам **наращивания фитосанитарного потенциала** и завершения анализа плана работы, а также о решении РГЭ выступить с предложением об учреждении отдельной структуры по вопросам наращивания потенциала для МККЗР. РОКЗР согласились с предложением выступить в роли партнеров при представлении донору проектного предложения о проведении в каждом из регионов рабочего совещания по подготовке преподавателей по вопросам деятельности МККЗР и по продвижению инструмента оценки фитосанитарного потенциала.

13. В ответ на прозвучавшую в прошлом году просьбу о помощи в **разрешении фитосанитарного торгового спора** было сообщено, что Секретариат находится в процессе отбора технических экспертов, которые будут представлять обе стороны.

IV. Последующая деятельность по итогам КФМ-6

14. Было рассмотрено большинство поставленных КФМ-6 вопросов, требующих последующей деятельности. Имевшие место в последнее время действия и перемены включали деятельность по проведению рабочего совещания по зерну, разработку Конвенцией всеобъемлющей стратегии, рассмотрение вопроса о положении с кадровым обеспечением Секретариата, разработку документа по вопросу мобилизации ресурсов для МККЗР и отзыв ФАО предложения о направлении членам анкеты о роли МККЗР как органа ФАО согласно статье XIV.

V. Бизнес-план КФМ – роль и деятельность РОКЗР

15. В части тем для открытой дискуссии в рамках научного совещания КФМ, ТКС предложило вопрос о водных растениях как вредных организмах и как сельскохозяйственных культурах, подлежащих защите от вредных организмов. Кроме того, было сделано предложение о проведении параллельно совещанию КФМ рабочего совещания или сопутствующего мероприятия, направленного на повышение осведомленности о потенциальном значительном воздействии будущего стандарта на морские контейнеры.

VI. План работы ТКС РОКЗР на 2010-2012 годы

16. ТКС проанализировало ранее утвержденный план работы на 2010-2012 годы (Дополнение I) и приняло решение о пересмотре раздела, определяющего план работы на 2012 год, на основании принятой стратегии МККЗР и следующих критериев:

- оставить без изменений стратегические цели, утвержденные КФМ-6;
- предусмотреть в рамках общих мероприятий проведение отдельными РОКЗР мероприятий, определяемых их задачами и функциями;
- по каждому мероприятию, проводимому отдельной РОКЗР, определить желаемый результат, ответственный орган и сроки.

17. Было согласовано, что до июля 2012 года базовая структура плана и вводная текстовая часть должны быть направлены для комментариев САОКЗР, ЕОКЗР и ОИРСА.

VII. Анализ фитосанитарного риска (АФР): изменение климата и потенциал интродукции вредных организмов, PRATIQUE, инвазивные виды, анализ рисков, связанных с путями распространения

Существующие и новые проблемы, связанные с вредными организмами

18. ТКС пришло к соглашению об анализе в рамках следующего совещания случаев выявления Huanglongbing (HLB) (позеленения цитрусовых), *Tuta absoluta* и червца розовой маниоки, что позволит создать платформу для обмена информацией между регионами и определить возможные совместные инициативы по борьбе с вновь появляющимися вредными организмами.

19. САОКЗР сообщила, что документ по вопросам изменения климата и его последствий для АФР находится на этапе независимого обзора. Документ с изложением позиции САОКЗР по вопросу об инвазивных чужеродных видах уже доступен, а документ "Руководящие принципы проведения анализа рисков, связанных с путями распространения (RSPM 31)" находится на заключительных этапах рассмотрения. ЕОКЗР сообщила об успешном завершении работ по проекту Европейского союза PRATIQUE с уделением основного внимания проведению АФР с целью проверки результатов. Среди других мероприятий – проведение исследований посевного и посадочного материала, направленное на разработку схемы систем скрининга, предшествующего импортным операциям, и подготовка программы работы по инвазивным чужеродным растениям с определением приоритетов в части АФР. КЗРАТР проинформировала участников совещания о ряде реализуемых в настоящее время проектов и о последующей деятельности по проекту PRATIQUE в рамках проекта Фонда для содействия соблюдению стандартов и развитию торговли для пяти азиатских стран. КОСАВЕ ведет работу над процедурой стандартизации национальных АФР, проведение регионального рабочего совещания по АФР намечено на 2012 год. ОИРСА указала на интерес к проблематике, связанной с инвазивными чужеродными видами, особенно с теми, которые потенциально могут стать источником экологических рисков. ТОКЗР сообщила, что для укрепления потенциала стран региона в проведении АФР организуется дополнительное обучение.

Электронная сертификация

20. Было отмечено, что вопрос об электронной фитосанитарной сертификации теперь официально включен в программу работы МККЗР. В марте 2011 года КФМ утвердила пересмотренную редакцию МСФМ 12, содержащую прямое указание на электронную сертификацию. Совещание рабочей группы прошло 7-10 июня 2011 года в Сеуле, Республика Корея. Сорок три участника совещания представляли 23 страны и две региональные организации.

21. Основная задача совещания состояла в выявлении подлежащих определению нужд и потребностей, что необходимо для построения предполагаемой к внедрению стандартизированной системы электронной фитосанитарной сертификации. Кроме этого, перед совещанием стоял ряд более узких задач, в частности, определение стандартизированного содержания электронного фитосанитарного сертификата и определение стандартизированных путей безопасной и гарантирующей подлинность передачи электронного фитосанитарного сертификата от экспортирующей НОКЗР импортирующей НОКЗР.

22. В рамках совещания было также достигнуто соглашение об отказе от обычно используемых терминов "eCert" и "eCertification" в пользу термина "ePhyto", было доложено о ходе осуществления текущей деятельности, прошли заседания дискуссионных групп, получивших возможность обмениваться опытом и идеями в отношении мер по стандартизации,

необходимых для упрощения обмена электронными фитосанитарными сертификатами (ePhyto) на всемирном уровне.

23. Это, в свою очередь, привело к созданию трех рабочих групп: i) по схеме файлов формата XML (XML Schema) для МККЗР и преобразованию данных в соответствии с требованиями МСФМ 12; ii) по гармонизации кодовых таблиц МСФМ 12; и iii) по гармонизации обмена данными и, соответственно, протоколов защиты и безопасной передачи данных. Рабочие группы обсудили соответствующие вопросы, и в настоящее время составляют программу работы, на основании которой в начале 2012 года должно быть выпущено Дополнение к МСФМ 12.

24. ЕОКЗР проинформировала ТКС о том, что в октябре должно быть проведено совещание по данному вопросу, а также о возможности использовать в целях гармонизации на международном уровне коды, применяемые в рамках электронной фитосанитарной сертификации Европейской и средиземноморской организацией по карантину и защите растений.

Реагирование на чрезвычайные ситуации и планирование на случай непредвиденных обстоятельств

25. Планы на случай непредвиденных обстоятельств представляют собой важное направление работы ТКС. Ввиду этого было предложено, чтобы планы публиковались на веб-странице ресурсов МФП.

26. КЗРАТР сделала сообщение о ходе работ по плану на случай непредвиденных обстоятельств в отношении южноамериканской пятнистости листьев фикуса (South American Leaf Blight – SALB). КОСАВЕ сообщил о разработке плана регионального уровня по HLB, плана специальных мероприятий по наблюдению за *Lymantria dispar*, *Thaumastocoris peregrinus* и регионального плана борьбы с *Anthonomus grandis*. ЕОКЗР сообщила, что в рамках проведенного организацией в прошлом году рабочего совещания по вопросам ликвидации участники узнали, каким образом возможно осуществлять управление кампаниями по ликвидации и проводить анализ решений с использованием одного из компонентов, разработанных в рамках PRATIQUE. ТОКЗР предоставила ряду НОКЗР помощь в разработке планов на случай непредвиденных обстоятельств. ОИРСА продолжила разработку следующих планов на случай непредвиденных обстоятельств: панамская болезнь *Fusarium oxysporum* f.sp. *cubense*, активатор штамма панамской болезни Tropical Race 4 и вирус кустистости верхушки банана Banana Bunchy Top Virus (BBTV).

Вклад РОКЗР в систему обзора и поддержки осуществления: системные подходы и оповещение о вредных организмах

27. В плане системных подходов, КОСАВЕ представил собственный документ по выявлению проблем в части осуществления в рамках следующего ТКС. В плане оповещения о вредных организмах, Секретариат работал над документом для следующей сессии КФМ. ЕОКЗР работала над новой формой оповещения о вредных организмах, призванной помочь членам в исполнении обязательств по МККЗР. ТОКЗР отметила, что отчитываться от имени членов организации довольно сложно ввиду трудностей с получением от них информации.

Последствия для экономики – затраты на ликвидацию

28. В ответ на давление со стороны промышленных кругов, настаивающих на скорейшем проведении ликвидаций без должной оценки связанных с ликвидацией затрат, **ТОКЗР** планирует провести региональное рабочее совещание по вопросам правильного планирования

и реагирования на возникновение первичных очагов вредных организмов. ОИРСА оказывала помощь Панаме в ликвидации *A. grandis*.

Доклад ОИРСА о возможности взимать сборы за выдачу фитосанитарных сертификатов

29. В одной из стран-членов ОИРСА организация изучила возможность взимания сборов за выдачу фитосанитарных сертификатов. Экспортеры, обращающиеся с заявлением о выдаче фитосанитарного сертификата, осуществляют перевод средств через банк. Доход от выдачи 75 000 фитосанитарных сертификатов составил чуть более полумиллиона долларов. В целях финансовой поддержки МККЗР договоренности ОИРСА могут быть дополнены меморандумом о взаимопонимании, предметом которого будет перевод в адрес МККЗР средств в размере, определяемом числом выданных фитосанитарных сертификатов.

Рабочее совещание по зерну

30. ТКС продолжило работу в русле договоренностей, достигнутых в ходе совещания, проведенного в период работы КФМ-6. Были достигнуты договоренности по вопросам участия, ожиданий РОКЗР и МККЗР, по программе, предлагаемым докладчикам и составу организационного комитета.

VIII. Другие вопросы

"Мозговой штурм" по вопросу празднования 60-летия МККЗР

31. Ниже приводится ряд высказанных предложений:
- Секретариат МККЗР разрабатывает специальный логотип и размещает его на МФП.
 - Секретариат МККЗР готовит перечень достижений, отражающий развитие Конвенции за 60 лет.
 - Провести с почтовыми властями Италии переговоры о выпуске юбилейной продукции.
 - Провести большое сопутствующее мероприятие в период работы сессии КФМ.
 - Активно пропагандировать деятельность МККЗР, создавая интерес на долгосрочную перспективу.

IX. Сроки и место проведения двадцать четвертого ТКС РОКЗР

32. Было достигнуто соглашение о том, что следующее ТКС РОКЗР будет проведено в период с 27 по 31 августа 2012 года в Фиджи (либо, в качестве альтернативы, в Самоа или на Островах Кука). Совещание будет организовано совместно САОКЗР и ЕОКЗР. Достигнута предварительная договоренность о следующей очередности РОКЗР в организации проведения ТКС: 2013 год – КОСАВЕ, 2014 год – ОИРСА, 2015 год – САОКЗР, 2016 год – БОКЗР/МАСФ (ведутся консультации).

33. КФМ предлагается *принять настоящий доклад к сведению*.

Дополнение 1

**ПРОГРАММА РАБОТЫ ТЕХНИЧЕСКОГО КОНСУЛЬТАТИВНОГО
СОВЕЩАНИЯ
РОКЗР НА 2010-2012 ГОДЫ**

	Мероприятие/тема	Ответственный орган
1	Включить базы данных РОКЗР в ряд активных средств отчетности по МККЗР	Секретариат
2	В случае создания БОКЗР и КАКЗР обеспечить, чтобы до них были доведены критерии для признания в качестве РОКЗР	Секретариат
3	Более широкое привлечение РОКЗР к участию в региональных рабочих совещаниях по проектам МСФМ с возможностью проведения консультаций с отдельными странами	Все РОКЗР
4	Возможное расширение участия РОКЗР в обучении редакторов МФП (в меру целесообразности)	Все РОКЗР
5	Реагирование на чрезвычайные ситуации и планирование на случай непредвиденных обстоятельств – обмен	Все РОКЗР
6	Электронная сертификация	Все РОКЗР
7	Вклад РОКЗР в систему обзора и поддержки осуществления в части МСФМ по оповещению о вредных организмах (ЕОКЗР) и системного подхода (САОКЗР, КОСАВЕ)	ЕОКЗР, САОКЗР КОСАВЕ
8	Вопросы АФР, в частности, изменение климата и потенциал интродукции вредных организмов, PRATIQUE, инвазивные виды, анализ рисков, связанных с путями распространения	КОСАВЕ, ЕОКЗР, САОКЗР
9	Руководство подготовкой к проведению ТКС-22 – периодические консультации по электронной почте с целью актуализации информации и периодических напоминаний	КЗРАТР/Вьетнам
10	Актуализация информации по региональным перечням вредных	Все РОКЗР

	Мероприятие/тема	Ответственный орган
	организмов (при наличии новых сведений)	
11	До конца 2010 года определить для САОКЗР контактное лицо для руководящего комитета по электронной сертификации	Все РОКЗР